

Curación de contenidos desde bibliotecas: competencias, herramientas y aplicaciones

Pablo Parra Valero

Doutor em Documentación, Archivos y Bibliotecas en el entorno digital, pela Universidad Carlos III de Madrid (UC3M) – Espanha. Professor da Universidad Complutense de Madrid (UCM) - Madrid, Espanha. Diretor da Biblioteca Municipal Ricardo León de Galapagar – Madrid, Espanha.

<http://www.directorioexit.info/consulta.php?directorio=exit&campo=ID&texto=2056>

E-mail: pablo.parra@ucm.es

pablo.parra@ayuntamientodegalapagar.com

Submetido em: 20/03/2017. Aprovado em: 15/05/2017. Publicado em: 10/11/2017.

RESUMEN

Inmersos en la Era del Big Data tenemos hoy a nuestra libre disposición gran cantidad de información en diferentes formatos y procedentes de sitios web, repositorios, blogs, bases de datos, archivos digitalizados y fuentes documentales de todo tipo, lo que supone un gran desafío para la gestión y el análisis de la información que aplicamos día a día en nuestros ámbito personal y laboral. Ante la dificultad de organizar y optimizar todo ese caudal de datos, surge la figura del *content curator* (curador de contenidos) como un intermediario del conocimiento que discrimina la “basura informacional” y facilita calidad en la web a través del desarrollo de competencias infocomunicacionales en búsqueda, selección, caracterización y difusión de contenidos. Los entornos virtuales extienden y complementan de manera permanente los servicios de la biblioteca en el tiempo y en el espacio por lo que es necesario pensar en actividades y contenidos propiamente digitales que permitan captar la confianza de nuevos usuarios y reforzar sus capacidades y competencias operacionales, informacionales y de comunicación a través de la nueva generación de aplicaciones tecnológicas surgidas en los últimos años. A partir de esta premisa, se analiza el origen y las características básicas de este nuevo perfil profesional, así como las propuestas y funcionalidades relacionadas con la curación de contenidos más utilizadas en bibliotecas públicas y educativas.

Palabras clave: Curador de contenidos. Curación de contenidos. Bibliotecas. Competencias informacionales.

Curadoria de conteúdos a partir de bibliotecas: competências, ferramentas e aplicações

RESUMO

Imerso na Era do Big Data, temos à nossa disposição uma grande quantidade de informações em diferentes formatos e em sites, repositórios, blogs, bancos de dados, arquivos digitalizados e fontes documentais de todos os tipos, o que representa um grande desafio para a gestão e análise das informações que aplicamos dia a dia em nosso escopo pessoal e laboral. Dada a dificuldade de organizar e otimizar todos esses dados, o curador de conteúdos (curador de conteúdo) surge como um intermediário do conhecimento que discrimina o “desperdício informacional” e facilita a qualidade na web através do desenvolvimento de habilidades de comunicação em busca, seleção, caracterização e disseminação de conteúdo. Os ambientes virtuais ampliam e complementam permanentemente os serviços de biblioteca no tempo e no espaço, por isso é necessário pensar sobre atividades e conteúdos digitais que permitem capturar a confiança dos novos usuários e fortalecer suas capacidades e competências operacionais e informativas e comunicação através da nova geração de aplicações tecnológicas que emergiram nos últimos anos. A partir desta premissa, analisamos a origem e as características básicas deste novo perfil profissional, bem como as propostas e funcionalidades relacionadas à cura dos conteúdos mais utilizados nas bibliotecas públicas e educacionais.

Palavras-chave: Curador de conteúdos. Curadoria de conteúdo. Bibliotecas. Competências informacionais.

Content curation from libraries: competencies, tools and applications

ABSTRACT

In the Age of Big Data we have at our disposal a great amount of information in different formats and from websites, repositories, blogs, databases, digitized files and documentary sources of all kinds, which presents a great challenge for the management and the analysis of the information that we apply day by day in our personal and labor scope. Given the difficulty of organizing and optimizing all this data flow, the content curator emerges as an intermediary of knowledge that discriminates against “informational waste” and facilitates quality on the web through search, selection and dissemination of content. Virtual environments permanently extend and complement the library’s services in time and space so it is necessary to think of activities and contents that are digital in order to capture the confidence of new users and reinforce their operational and informational capacities and competences through the new generation of technological applications that have emerged in recent years. From this premise, we analyze the origin and basic characteristics of this new professional profile, as well as the proposals and functionalities related.

Keywords: Content curator. Content curation. Libraries. Informational competencies.

INTRODUCCIÓN

José Ortega y Gasset (1883-1955), uno de los filósofos y ensayistas españoles más importantes del siglo pasado, ejerció una notable influencia no solo en los autores de la Generación del 27 sino también en los bibliotecarios de toda una generación. En su obra “Misión del bibliotecario” reflexionaba sobre la función que debía ejercer este profesional, determinando su futuro con gran poder visionario. El texto corresponde al discurso inaugural que José Ortega y Gasset leyó en el Segundo Congreso Internacional de Bibliotecarios de la *International Federation of Library Associations and Institutions* (IFLA), celebrado en el Paraninfo de la Universidad Complutense de Madrid, el 20 de mayo de 1935.

En su alocución se dedica a explicar la génesis y evolución del profesional que trabaja en las bibliotecas para finalmente plantear las tareas que a partir del siglo XX se iban a encomendar a los bibliotecarios. Además, advierte sobre “los más graves atributos negativos” que comenzaban a percibirse ya en los años 30 en torno al libro. La primera amenaza es la existencia de demasiados libros. La mera orientación en la bibliografía de un asunto representa para cada autor un esfuerzo considerable que “le lleva a leer de prisa, a leer mal y, además, le deja con una impresión de impotencia y fracaso, a la postre de escepticismo hacia su propia obra. En segundo lugar, Ortega y Gasset destaca que “no solo hay demasiados libros, sino que constantemente se producen en abundancia torrencial. Muchos de ellos son inútiles o estúpidos, constituyendo su presencia o conservación un lastre más para la humanidad”. Ante esta situación, el filósofo vaticina que el bibliotecario del porvenir tendrá “que dirigir al lector no especializado por la *selva selvaggia* de los libros y ser el médico, el higienista de sus lecturas (Ortega y Gasset, 1967).

Un rol muy parecido es el que asigna el periodista, novelista, ensayista y poeta estadounidense Christopher Morley a Roger Mifflin, uno de los protagonistas de su primera novela “Parnassus on Wheels” publicada en 1917. La obra, traducida y editada en castellano por la editorial Periférica bajo

el título de “La librería ambulante”, da un giro inesperado cuando entra en escena el personaje de Roger Mifflin, un librero que quiere vender el carronato que emplea como librería ambulante para trasladarse a descansar a Brooklyn. Dos años más tarde, en 1919 apareció su continuación “La librería encantada en la que el entrañable Roger Mifflin se autodefine no sólo como un vendedor de libros sino también como un especialista en ajustar cada libro a una necesidad humana.

“Entre nosotros: no existe tal cosa como un ‘buen libro’, en un sentido abstracto. Un libro es ‘bueno’ sólo cuando encuentra un apetito humano o refuta un error. Un libro que para mí es bueno a usted podría parecerle una porquería. Mi gran placer es prescribir libros para todos los pacientes que vengan hasta aquí deseosos de contarme sus síntomas. Algunas personas han permitido que sus facultades lectoras hayan decaído tanto que lo único que puedo hacer es colgarles un letrero que diga Post Mortem. Aun así, muchos tienen todavía la posibilidad de recibir tratamiento. No hay nadie más agradecido que un hombre a quien le has recomendado el libro que su alma necesitaba sin saberlo”.

Aunque la idea de usar los libros para ayudar a la gente es tan antigua como la propia escritura, según el Oxford English Dictionary, el término biblioterapia aparece por primera vez en esta novela de Christopher Morley. Otros consideran que el primer uso del término está fechado en el artículo “A Literacy Clinic” publicado en 1916 por Samuel McChrod Crothers en la revista *The Atlantic Monthly*. El autor del texto habla del doctor Bangster que considera la biblioterapia como una nueva ciencia y que se dedica a recetar libros a quien los pueda necesitar por ser un estimulante, un tranquilizante, un irritante o un soporífero. El fenómeno de la biblioterapia comenzó a extenderse tras la Primera Guerra Mundial, sobre todo en Estados Unidos, con varias iniciativas que recomendaban libros a los soldados con estrés postraumático y actualmente ha derivado en un tipo de terapia cognitiva de baja intensidad que puede ayudar en casos leves de depresión o trastornos de ansiedad y que también se aplica en hospitales, prisiones, asilos, enfermos crónicos, etc. (Caldin, 2001).

Mientras que el periodista y escritor Christopher Morley otorga a los librereros la capacidad de jugar un papel muy útil en la reconstrucción de la salud del mundo, Ortega Gasset va más allá puesto que su preocupación radicaba en que los lectores tuvieran que combatir contra la “selva” de los libros y entonces el bibliotecario tendría que guiarlos para no perderse entre ellos, lo que hoy es también válido en este inmenso mar de información que crece constantemente. De ahí que en la disciplina hayan surgido los programas de desarrollo de habilidades informativas o alfabetización en información que se orientan a la búsqueda, la recuperación y el uso de la información en diferentes lenguajes, especialidades y formatos (Ramírez, 2016).

En 2009, casi 75 años después del texto *Misión del bibliotecario* del filósofo español, surge el concepto de *content curator* o curador de contenidos en el campo del marketing. El primero en acuñar el término fue Rohit Bhargava al proponer un nuevo perfil profesional dedicado a recopilar y ordenar la información referente a una compañía. Después, el periodista y fundador del *Influential Marketing Group* Steven Rosenbaum desarrolló el concepto en su libro “Curation Nation: How to Win in a World Where Consumers Are Creators”. Ambos son los principales evangelistas de la *content curation* (Díaz, 2015). Diferentes autores consideran que el *content curator* es un término novedoso, en cambio, otros comparan su función con el trabajo que bibliotecarios y documentalistas desempeñan desde hace muchos años, negando la existencia de una nueva especialización profesional. Sea como fuere, lo cierto es que tanto la noción orteguiana de bibliotecario como médico e higienista y la del profesional de la información como *content curator* ahondan en el mismo papel de hacer comprensible la sobreabundancia de información que nos rodea. Lo que varía es el medio y el contexto en el que se produce.

En España los primeros en publicar un libro sobre el tema fueron Javier Guallar y Javier Leiva que en su obra “El content curator. Guía básica para el nuevo profesional de internet” abordaban la controversia

suscitada por el uso de la traducción al español¹ y la falta de consenso a la hora de utilizar una terminología que satisficiera a todos, así como otras cuestiones derivadas de la asimilación de esta especialización por parte de profesionales de otras áreas como el marketing o los medios de comunicación. Según Guallar y Leiva (2013) la *content curation* es el “sistema llevado a cabo por un especialista (el content curator) para una organización o a título individual, consistente en la búsqueda, selección, caracterización y difusión continua del contenido más relevante de diversas fuentes de información en la web sobre un tema (o temas) y ámbito (o ámbitos) específicos, para una audiencia determinada, en la web (tendencia mayoritaria) o en otros contextos (p. e., en una organización), ofreciendo un valor añadido y estableciendo con ello una vinculación con la audiencia/usuarios de la misma”. Por tanto, estaríamos ante un proceso documental distinto a la agregación de contenidos, la difusión selectiva de la información o la recomendación social.

En la actualidad, vivimos una eclosión de la información sin precedentes. Dos investigaciones realizadas por Manyika y otros expertos del McKinsey Global Institute y por Andrew McAfee y Erik Brynjolfsson de la Harvard Business Review revelaron que durante el año 2012 se generaron alrededor de 2,5 exabytes² de información diarios, cifra que se dobla aproximadamente cada 40 meses y que el 90% de los datos existentes en todo el planeta se había generado tan solo en los últimos dos años (Monleón, 2015). La mayoría de estos datos proceden de redes sociales (Twitter cuenta con 500 millones de seguidores y en Facebook se conectan 699 millones de personas al día), teléfonos móviles (7 millones en todo el mundo), sistemas de telemedición, fotografías, vídeos, emails, etc. (Paredes, 2015)

Según predicen los expertos, en un futuro próximo el contenido de la web se duplicará cada 72 horas y el análisis por separado de un algoritmo ya no será

¹ Otras traducciones de *content curator* que se han utilizado son: comisario digital, intermediario del conocimiento, responsable de contenidos, filtrador de contenidos o curador digital.

² Un exabyte equivale a 10^{18} bytes

suficiente para encontrar lo que estamos buscando por lo que tendrá que surgir un nuevo profesional cuyo trabajo no es crear más contenido, sino dar sentido a todo el contenido que otros están creando. El futuro de la web social será impulsado por estos encargados de asumir este papel o curadores de contenidos que se encargarán de recopilar y compartir los mejores contenidos en línea para que otros consuman y asuman el papel de editores ciudadanos, publicando recopilaciones valiosas de contenidos creados por otros y proporcionando utilidad, orden y valor añadido (Bhargava, 2009).

Ante tal magnitud de volumen de datos que crece a ritmo incomprensible, es necesario prepararse para contratar o reciclar personal, pues las empresas u organizaciones carecen de personas capacitadas en Big Data. Además, se proyecta que para el 2018 se necesitarán, sólo en Estados Unidos, entre 140.000 y 190.000 nuevos expertos en métodos estadísticos y tecnologías de análisis de datos (Camargo-Vega; Camargo-Ortega; Joyanes, 2015)

En este contexto actual condicionado por la gran cantidad de datos que se generan cada día, según el “Estudio de perfiles profesionales más demandados en el ámbito de los contenidos digitales en España 2012-2017”, es imprescindible la intervención de un profesional, el *content curator* que sería el encargado de filtrar esos datos, ordenarlos y facilitarlos a otras personas para que hagan uso de dicha información. Esta investigación promovida por la Fundación de Tecnologías de la Información, en colaboración con la Asociación de Empresas de Electrónica, Tecnologías de la Información, Telecomunicaciones y Contenidos Digitales de España (AMETIC), subvencionado por el Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE) y el Fondo Social Europeo; tenía como objeto la identificación y definición de los perfiles profesionales más demandados en el ámbito de los contenidos digitales en España durante los últimos cinco años.

De los resultados obtenidos de acuerdo a las entrevistas realizadas a más de cuarenta expertos, se desprende que el *content curator* es aquel profesional que se encarga de la búsqueda, agrupación y

organización de información que será compartida externa e internamente, sirviendo de intermediario crítico, ya que discernirá según la importancia de los datos.

En cierta medida guarda un gran parecido con el periodista digital, puesto que éste también realiza una criba de la información que recoge y comparte. Esta nueva figura cobra especial importancia en los cursos de formación abierta, especialmente en los conocidos como MOOCs o *Massive Open Online Courses* donde desempeñan una función de dinamizadores de los contenidos compartidos por los alumnos.

La palabra *curator* tiene una primera acepción de cuidador. Además de este significado se ha venido utilizando tradicionalmente en el mundo del arte y de los museos, vinculada a la actividad de seleccionar obras de arte o piezas museísticas. En este sector los *curator* serían aquellos profesionales que preparan una selección o colección de obras para una exposición sobre un determinado tema o artista. Y esa es la intención con la que Rohit Bhargava aplicó en 2009 el término a los contenidos de internet en su propuesta de un nuevo profesional, el *content curator* (Guallar y Leiva, 2013). El creador de esa denominación afirma en su texto fundamental que el profesional más cercano al rol del *content curator* sería el bibliotecario 2.0, puesto que desde hace tiempo utiliza los medios sociales para localizar y organizar información y se está erigiendo en el portavoz de una nueva generación de bibliotecarios que ha reinventado su profesión, convirtiéndola en una de las más importantes del futuro.

Sin embargo, según se deduce del trabajo realizado por Guallar (2016) en el que analiza el uso de la curación de contenidos por bibliotecas en plataformas de medios sociales como Pinterest, Scoop.it, Paper.li, Flipboard, Storify, Milq, List.ly, Facebook y Twitter, con variados ejemplos de uso por parte de bibliotecas, existe escasa bibliografía sobre el tema y su aplicación, salvo alguna excepción, se está orientando a la simple difusión del fondo sin aportar valor o contextualización. Por tanto, es hora de que los bibliotecarios nos

tomemos más en serio la curación de contenidos (Martínez, 2017) que debe canalizarse como una oportunidad no solo para únicamente informar, sino para conectar y establecer vínculos con la audiencia con nuevas herramientas y productos. Un buen ejemplo, serían las nuevas guías temáticas publicadas en diversos tipos de plataformas que permiten mayor dinamismo, flexibilidad y un alto grado de segmentación (Guallar, 2014).

MATERIAL Y MÉTODOS

Apartir del citado “Estudio de perfiles profesionales más demandados en el ámbito de los contenidos digitales en España 2012-2017” y con el fin de detectar

cuales son las competencias infocomunicacionales que deberán manejar los bibliotecarios del siglo XXI, se analizan las habilidades de los 43 perfiles genéricos identificados.

La aplicación de la curación de contenidos en bibliotecas se ha orientado hacia la recolección conjunta de datos, los servicios de referencia, el asesoramiento a lectores, el desarrollo de la colección, el archivo de datos y la difusión de información. La biblioteca es “content curator” cuando emplea herramientas participativas para la recepción de información, su posterior filtrado, revisión, reelaboración y difusión mediante redes y medios sociales.

Tabla 1 – Ficha y competencias del *content curator*

PERFIL	Content Curator / Responsable de contenidos
SECTOR	Todos los sectores de la Industria de Contenidos Digitales
ÁREA DE TRABAJO	Negocio / Estrategia y Gestión de Negocio
FORMACIÓN RELACIONADA	- Grado en Periodismo - Grado en Biblioteconomía y Documentación
OTROS CONOCIMIENTOS	Conocimientos sobre Web 2.0; Conocimientos sobre gestión de contenidos digitales; Manejo de herramientas informáticas de gestión de contenidos; Conocimientos sobre <i>Social Media</i> y redes sociales; Conocimientos de <i>marketing online</i> ; Conocimientos sobre <i>PLEs (Personal Learning Environments)</i> ; Conocimientos de <i>storytelling</i> ; Manejo de herramientas analíticas web; Nivel medio de inglés.
COMPETENCIAS Y HABILIDADES	Proactividad; Capacidad de trabajo en equipo; Habilidades comunicativas; Capacidad de adaptación a entornos cambiantes; Capacidad de análisis; Creatividad.
FUNCIONES Y TAREAS	Búsqueda y agrupación de información; Adaptación de la información al canal por el que será difundida; Identificación de nuevas fuentes de datos; Servir de intermediario crítico del conocimiento; Asesorar a otros miembros de la empresa sobre la información de mayor relevancia.
RELACIONES CON OTROS PUESTOS O PERFILES	- <i>Community Manager / Gestor o responsable de comunidades</i> - Especialista en <i>Marketing Online</i> - <i>Content Editor</i> - <i>Communications / Global Marketing Strategy Manager</i> - <i>Digital Strat Manager</i>
EMPLEABILIDAD	- Perfil <i>senior</i> - Se comienza a demandar en la actualidad

Fuente: Estudio de Perfiles Profesionales más demandados en el ámbito de los Contenidos Digitales en España 2012 – 2017. Disponible en: http://ametic.es/sites/default/files/pafet_vii_perfiles_profesionales_cd_fti-rooter_1.pdf. Acceso en: 1-5-2017

La biblioteca es curadora de contenidos cuando establece procedimientos para el proceso de la agregación, revisión y promoción de la información que considera de interés para sus usuarios (Merlo, 2014).

En el proceso de curación se pueden diferenciar diversas fases que se siguen de forma cíclica.

Tabla 2 – Acciones por fase de curación de contenidos.

Búsqueda	Evaluación	Colección	Difusión
Definir estrategia de búsqueda y tema.	Evaluar la fuente del contenido (autores, institución, número de lecturas, opiniones de los lectores).	Creación de los metadatos	Compartir en redes sociales, Blogs, Wikis.
Configurar las fuentes de información		Etiquetar los recursos seleccionados, crear notas, comentarios, resúmenes, según corresponda.	Crear publicaciones frecuentes (scoop.it, paper.li, etc)
Acceder con frecuencia a las fuentes	Evaluar la significación de la información con respecto a la temática.	Almacenar la información en carpetas, espacios de almacenamiento en internet, etc.	Socializar en las plataformas de formación como Moodle
Utilizar diferentes buscadores	Evaluar el la fecha de publicación		Difundir por correo electrónico
Utilizar Lectores RSS	Evaluar el tiempo estimado de usabilidad.		
	Evaluar el tamaño		

Fuente: (Avello, 2015)

Por su parte Guallar y Leiva han desarrollado una metodología propia basada en las 4S's (Search, Select, Sense making, Share). Existen múltiples productos para aplicar la *content curation*. Cada uno proporciona una ayuda diferente y, en mayor o menor medida, todos permiten sintetizar la información y ahorrar tiempo.

Para analizar cuáles de estas herramientas se están utilizando en bibliotecas públicas y bibliotecas educativas (tanto escolares como universitarias) y de qué manera se está realizando, se plantea la elaboración de un ejercicio práctico de curación de contenidos sobre la propia *content curation* en bibliotecas.

El método seguido para esta investigación se basa en el planteamiento de las curaciones de contenidos de Javier Guallar, aunque en el caso de estudio que nos ocupa solamente serían las dos primeras fases: búsqueda y selección.

Por ejemplo, el modelo que elaboró el *Digital Curation Centre* se compone de ocho acciones: conceptualización, creación y recepción, valoración y selección, conversión, preservación, almacenamiento, acceso y uso, y transformación. Según Avello Martínez (2015) estas ocho fases propuestas quedan reducidas a la mitad.

Para la búsqueda del uso de herramientas de curación de contenidos en bibliotecas públicas y bibliotecas educativas (escolares y universitarias) se trataba de localizar la mayor variedad posible de información pertinente y actual. Como metodología de trabajo se utilizó en primer lugar el sistema de alertas de Google durante un periodo de dos meses e introduciendo un total de 18 ecuaciones de búsqueda, fruto de la combinación de las expresiones "*content curator*" o "*content curation*" con "*public library*", "*school library*" y "*university library*" tanto en inglés como en español y portugués. Sin embargo, el exceso de "ruido" procedente de fuentes de todo tipo, por un lado, y el escaso número de resultados hallados para el objeto de nuestra investigación, por otro; provocó el uso de otras herramientas para la búsqueda de contenidos, como Feedly a través de la cual se siguieron 12 fuentes relacionadas con la etiqueta *#content curation*.

Finalmente, aplicando la fórmula de combinación basada en la complementariedad de sistemas planteada por Guallar (2015), se hizo uso de la aplicación Hootsuite para monitorear contenidos de Twitter a través de búsquedas, listas y perfiles concretos de expertos sobre la materia.

Figura 1 – Método de trabajo como *content curator* de Javier Guallar. Fuente: (Guallar, 2015)



RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Como consecuencia del análisis realizado, se observa que las seis habilidades asociadas al *content curator* (proactividad, comunicación, trabajo en equipo, adaptación a entornos cambiantes, análisis y creatividad) se encuentran entre las competencias más demandadas en España para todos aquellos profesionales que trabajan en ambientes digitales, destacando por encima de todas, las habilidades comunicativas tanto escritas como habladas (gráfico 1).

También resulta llamativo observar como en los entornos virtuales las competencias relacionadas con la gestión, la planificación y la organización pierden protagonismo (gráfico 2).

Vinculadas con las propias competencias del *content curator* se recopilaron un total de ochenta herramientas que habitualmente se utilizan en la curación de contenidos y que aparecen en la tabla 3.

Gráfico 1 – Habilidades en entornos digitales más demandadas (Elaboración propia)



Gráfico 2 – Competencias en entornos digitales menos demandadas



Tabla 3 – Herramientas y productos utilizados por los *content curators*

HERRAMIENTAS PARA LA CURACIÓN DE CONTENIDOS		
1. Addict-o-matic	28. Iflow	55. Ready 4 Social
2. Alltop	29. If This, Then That	56. RebelMouse
3. Buffer	30. IndividUrls	57. Scoop.it
4. Bundlr	31. Instapaper	58. Scoopinion
5. Buzzstream	32. Juxtapost	59. SEMrush
6. BuzzSumo	33. Kapost	60. Sniply
7. Canva	34. Klout	61. Sprout Social
8. Clipzine	35. Learnist	62. Spundge
9. ContentGems	36. LinkedIN	63. Storify
10. Curata	37. Meddle	64. Stumble Upon
11. CurationSoft	38. Medium	65. Symbaloo
12. Delicious	39. Milq	66. Talkwalker Alerts
13. Digg	40. Netvibes	67. Themeefy
14. Diigo	41. Newsle	68. Thinglink
15. Dragdis	42. Nimble	69. Traackr
16. DrumUp	43. Paper.li	70. Trap.It
17. elink	44. Pearltrees	71. Triberr
18. Evernote	45. Pinterest	72. Tumblr
19. Everpost	46. Pocket	73. Tweetdeck
20. Facebook	47. Portent	74. Twingly
21. Feedly	48. Post Planner	75. Twitter
22. Flipboard	49. Prismatic	76. Viralheat
23. Google +	50. Protopage	77. Waywire Enterprise
24. Google Alerts	51. PublisThis	78. Wordpress
25. Google Play Kiosco	52. Pulse	79. Zemanta
26. HeadSlinger	53. Quora	80. Zite
27. Hootsuite	54. Readlist	

Fuente: Elaboración propia.

Por otro lado, de entre el medio millar de fuentes revisadas y procedentes de la fase inicial de búsqueda del propio método de la *content curation*, se eligieron cincuenta resultados como posibles situaciones de aplicación de curación de contenidos en bibliotecas públicas o educativas. Para esta segunda fase de selección, nos apoyamos en el etiquetado de Delicious, mediante el empleo de varias *tags* por documento. Por último, tras analizar con detenimiento los resultados almacenados, se realizó una nueva criba de la que quedó tan solo un 10% de ejemplos que destacan por su innovación bibliotecaria, entendida como el resultado de la creatividad aplicada a un producto o servicio, cambiándolo de forma completa o creando uno nuevo (Gallo, 2008). A continuación se presentan los cinco casos de buenas prácticas de uso de estas aplicaciones en bibliotecas:

“MADE WITH THE BRITISH LIBRARY”: EL PANEL DE PINTEREST

Herramienta versátil que goza de gran popularidad en bibliotecas por las múltiples posibilidades que ofrece y por su capacidad para la curación de contenidos, por permitir conectar a las personas o por ayudarnos a identificar los materiales que podrían faltar en los sitios web. Se trata de un canal de comunicación perfecto para difundir la experiencia lectora desde la óptica de los usuarios de la biblioteca. Los tableros de *Pinterest* permiten agrupar las fotos por temas, añadir descripciones, realizar recomendaciones de libros y vincularlos con el catálogo o con contenidos digitales de la web. A través de esta herramienta, por ejemplo, la British Library promueve el uso comunitario de los recursos bibliotecarios invitando a sus

usuarios a crear negocios maravillosos y productos innovadores. Cuenta con cerca de 231.000 seguidores y su panel ofrece una selección de imágenes y videos con las personas que se han inspirado en la British Library para crear algo nuevo, así como la posibilidad de seguir a estos “makers” a medida que usan la colección de la biblioteca para crear nuevas investigaciones, arte, productos o negocios.

UNIVERSO ABIERTO: EL BLOG DE LA BIBLIOTECA DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

El blog es una de las herramientas con más potencial para realizar curación de contenidos. Su utilización en bibliotecas cada vez es mayor puesto que permite promover y compartir cualquier tipo de información, recursos, noticias, eventos, etc. Existen diferentes plataformas, que en función del objetivo marcado, pueden resultar más o menos adecuadas. Uno de los reconocidos en España es el Blog de la Biblioteca de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca que surge en octubre de 2008 con la idea de convertirse en un referente entre los profesionales de las bibliotecas y la documentación en general. En 2011 recibió 270.000 visitas al año mientras que en 2016 consultaron el blog más de un millón de personas. Tiene publicados cerca de tres mil post y cada mes se visitan 77.790 páginas en Universo Abierto. Actualmente está incluido entre los 500.000 sitios web más populares de todo el mundo y la clave del éxito radica en la metodología propia de trabajo desarrollada desde la biblioteca. A través de las herramientas de gestión de referencia se compila, organiza y difunde la información por diferentes canales. Feedly, Flipboard o Scop-it son algunas de las aplicaciones que utilizan para la curación de contenidos.

LAS REVISTAS EN FLIPBOARD DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE MUSKIZ (VIZCAYA)

Flipboard es un agregador de noticias usada por millones de personas que permite leer, recopilar, recomendar y compartir artículos sobre cualquier tema. De esta manera, la biblioteca puede impulsar la creación de revistas personalizadas e invitar a participar en la inclusión de contenidos a quien lo desee, es decir, la biblioteca no monopoliza la curación de contenidos, al contrario, la comparte activamente, consciente de que necesita ayuda (Juárez, 2015). Fernando Juárez responsable de la Biblioteca Municipal de Muskiz (Vizcaya), visionario, pionero e innovador en tantas cuestiones relacionadas con el sector, aplicó esta herramienta para contribuir a tejer la memoria de esta pequeña localidad de 7.612 habitantes. En la actualidad, la Biblioteca Municipal de Muskiz cuenta con siete revistas dedicadas a diferentes temas: selección de lecturas, el escritor Terry Pratchett, el ecosistema autóctono, los ferrones y los mineros, el Castillo de Muñatones y noticias sobre el municipio.

EMARTIBD: AVENTURAS EN INFOLANDIA. EL BLOG DE EVELIO MARTÍNEZ

Evelio Martínez es biólogo, documentalista y bibliotecario en Biblioteques de Barcelona. Conocido como uno de los autores pioneros en España sobre el tema hace cinco años impartió el taller “Nuevo perfil profesional: el *content curator*” con el propósito de mostrar su importancia, analizar el perfil del curador de contenidos, y presentar la curación de contenidos como una oportunidad de futuro para los bibliotecarios-documentalistas. Aunque su introducción en la disciplina fue por la vía de la divulgación más que por la práctica profesional, en la actualidad desarrolla diversos proyectos sobre aplicación de curación de contenidos en bibliotecas públicas. Desde febrero de 2016 aborda en su blog temas relacionados con la información y su gestión (bibliotecas y aspectos relacionados, curación de contenidos, psicología de la información, sociedad de la información,...).

Figura 2 – Panel de *Pinterest* de la British Library³

Made with the British Library

Many people use the British Library's resources to create wonderful businesses and innovative products. Here is a selection of some of our favourites which will hope you will find beautiful and inspiring!

<http://www.bl.uk/made-with-the-british-library/>

58 Pines 230,9k Seguidores

- Taller
- Inspiracional
- Eventos
- Joyas
- Negocio
- Londres
- Librería británica

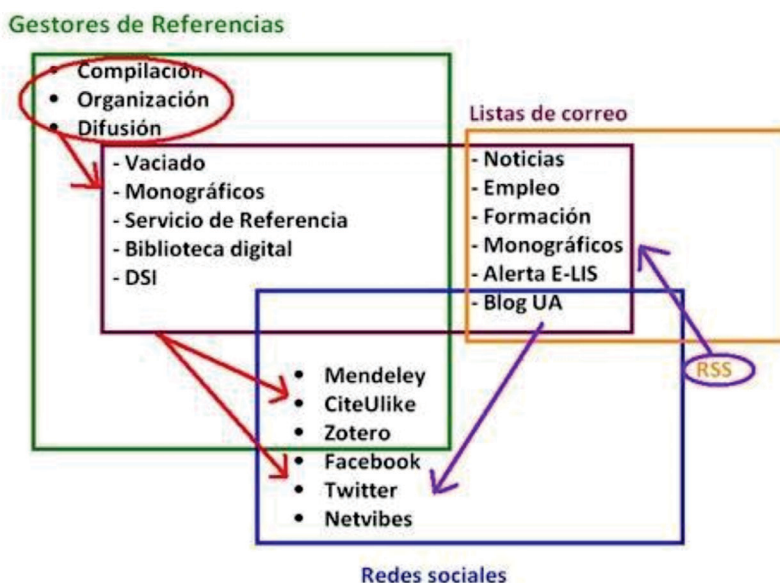


Luxury homewares and home



Figura 3 – Esquema de Trabajo, Flujos de Información y Visibilidad de la Biblioteca de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca. Fuente: Julio Sánchez Arévalo⁴.

Canales utilizados por la biblioteca



³ Disponible en: <https://es.pinterest.com/britishlibrary/made-with-the-british-library/>. Acceso en: 1-5-2017

⁴ Disponible en: <https://universoabierto.org/2016/12/06/esquema-de-flujos-de-trabajo/>. Acceso en: 1-5-2017

Figura 4 – Revistas creadas en Flipboard por la Biblioteca Municipal de Muskiz⁵

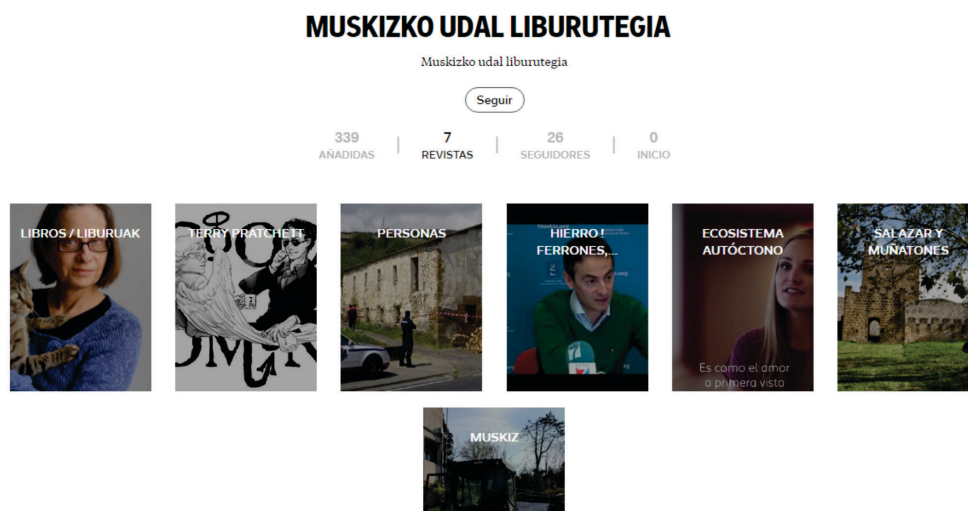


Figura 5 – Blog de Evelio Martínez⁶

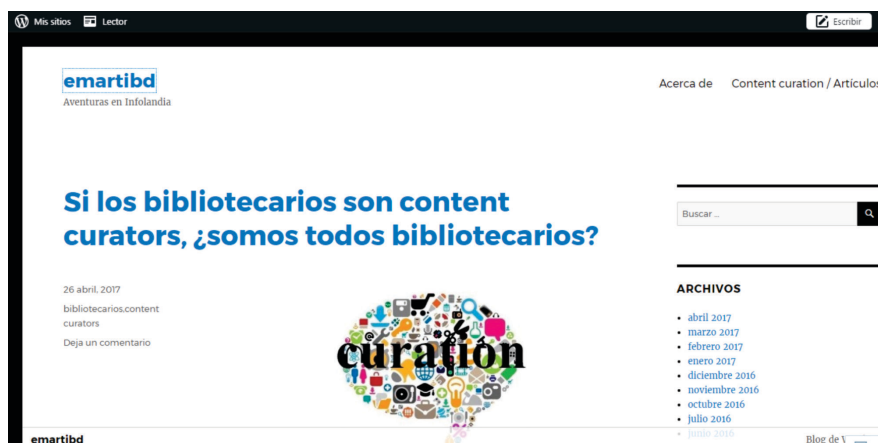
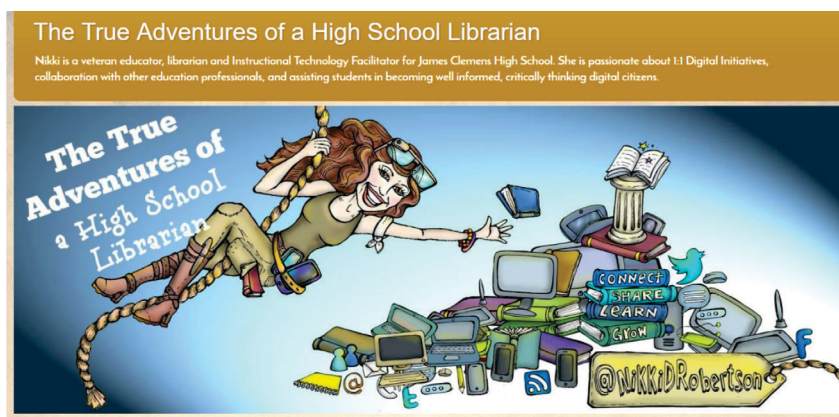


Figura 6 – Blog de Nikki Robertson⁷



⁵ Disponible en: <https://flipboard.com/@muskizliburu>. Acceso en: 1-5-2017

⁶ Disponible en: <https://emartibd.wordpress.com/>. Acceso en: 1-5-2017

⁷ Disponible en: <http://www.nikkidrobertson.com/>. Acceso en: 1-5-2017

“TRUE ADVENTURES OF A HIGH SCHOOL LIBRARIAN”. EL SCOOP.IT⁸ DE NIKKI ROBERTSON

Scoop.it es una herramienta específica de *content curation* que se aplica fundamentalmente en bibliotecas escolares y universitarias. La cuenta de Nikki Robertson en esta plataforma representa un excelente ejemplo de la labor que se puede desarrollar desde las bibliotecas de colegios e institutos. Su contenido versa sobre novedades e innovación en el campo de las bibliotecas escolares, aspectos derivados de su labor docente y como bibliotecaria en el *James Clemens High School* de Madison (Alabama, Estados Unidos), o de su función como moderadora del Twitter chat de la *Curation of Alabama School Library Association information*. Según se autodefine en su blog *True adventures of a High School Librarian*, Robertson es una apasionada defensora de las iniciativas digitales y de la colaboración entre profesionales de la educación para ayudar a los estudiantes a convertirse en ciudadanos alfabetizados en información y de pensamiento crítico.

CONCLUSIONES

Casi ocho años después de que Rohit Bhargava utilizara por primera vez el término *content curator* para referirse a un nuevo perfil profesional interdisciplinar cuya figura más aproximada era el bibliotecario 2.0 por su capacidad para indexar contenidos, probar nuevas herramientas de búsqueda, ayudar a las personas a localizar y organizar información y, en definitiva, reinventar una profesión con un prometedor futuro; existe confusión y cierto desconocimiento entre los profesionales que trabajan en bibliotecas públicas y educativas españolas y que competencias deben adquirir. Y en el día a día, salvo contadas excepciones, no se practica la curación de contenidos como tal, sino que se están empleando algunas de las muchas herramientas que los *content curators* aplican en las diferentes fases

del proceso, para realizar otros cometidos como son fundamentalmente el compartir y difundir información, desaprovechando el potencial de estas herramientas. Así vemos como en los últimos años cada vez hay más bibliotecas que utilizan plataformas como Facebook, Twitter o incluso *Pinterest* para mostrar las actividades y las novedades de la colección, obviando que se pueden realizar un uso más original e innovador de las mismas.

Sucedió algo similar no hace muchos años con el paso de la formación de usuarios tradicional a la alfabetización en información, por lo que no debemos olvidar que la curación de contenidos no es una habilidad reservada únicamente a bibliotecarios o educadores del siglo XXI, sino a estudiantes y usuarios de todo tipo que necesitarán adquirir las competencias infocomunicacionales necesarias para aprender a localizar, filtrar y evaluar contenidos en la web.

⁸ Disponible en: <http://www.scoop.it/u/nikki-robertson>. Acceso en: 1-5-2017

REFERENCIAS

AVELLO MARTÍNEZ, R. *La curación de contenidos como nueva tarea docente*. Blog CUED, 26 ene. 2015. Disponible en:

<<http://blogcued.blogspot.com.es/2015/01/la-curacion-de-contenidos-como-nueva.html>>. Acceso em: 01 maio 2017.

BHARGAVA, Rohit. Manifesto for the content curator: the next big social media job of the future. *Influential Marketing Blog*, v. 30, n. 9, p. 9, 2009.

CALDIN, C. F. A leitura como função terapêutica: biblioterapia. *Encontros Bibli*, v. 6, n. 12, p. 32-44, 2001.

CAMARGO-VEGA, J. J.; CAMARGO-ORTEGA, J. F.; JOYANES AGUILAR, L. Knowing the big data. *Facultad de Ingeniería*, v. 24, n. 38, p. 63-77, 2015.

DÍAZ ARIAS, R. Curaduría periodística, una forma de reconstruir el espacio público. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, v. 21, p. 61-80, 2015.

GALLO LEÓN, J. P. Innovación en los servicios de bibliotecas públicas orientadas al usuario: el caso de la Biblioteca Regional de Murcia. *El Profesional de la Información*, v. 17, n. 2, p. 144-154, 2008.

GUALLAR, J. *Content curation en la biblioteca: hacia la nueva guía temática: los content curators*. 7 jul. 2014. Disponible en: <<http://www.loscontentcurators.com/content-curation-en-la-biblioteca-hacia-la-nueva-guia-tematica/>> Acceso em: 01 maio 2017.

_____. *Mi sistema de trabajo como content curator: fases, herramientas y ejemplos: los content curators*. 12 jun. 2015. Disponible en: <<http://www.loscontentcurators.com/mi-sistema-de-trabajo-como-content-curator-fases-herramientas-y-ejemplos>>. Acceso em: 01 maio 2017.

_____. Curación de contenidos en bibliotecas mediante plataformas social media. *Anuario ThinkEPI*, v. 10, p. 142-151, 2016.

_____. LEIVA AGUILERA, J. *El content curator: guía básica para el nuevo profesional de internet*. Barcelona: UOC, 2013.

JUÁREZ URQUIJO, F. *Biblioteca pública: mientras llega el futuro*. Barcelona: UOC, 2015.

MARTÍNEZ CAÑADAS, E. Bibliotecarios: ¿apostamos en serio por la curación de contenidos?. *Emartibd*, 2 mar. 2017. Disponible en: <<https://emartibd.wordpress.com/2017/03/02/bibliotecarios-apostamos-en-serio-por-la-curacion-de-contenido>>. Acceso em: 01 maio 2017.

MERLO VEGA, J. A. *La biblioteca como "community manager" y "content curator"(1/2)*. Biblioblog, 22 mar. 2014. Disponible en:

<<https://biblioblog.org/2014/03/22/biblioteca-comunidades-contenidos>>. Acceso em: 01 maio 2017.

MONLEÓN GETINO, A. El impacto del big-data en la Sociedad de la Información: significado y utilidad. *Historia y Comunicación Social*, v. 20, n. 2, p.427-445, 2015.

ORTEGA Y GASSET, J. *Misión del bibliotecario*. Madrid: Revista de Occidente, 1967.

PAREDES MORENO, A. Big data: estado de la cuestión. *International Journal of Information Systems and Software Engineering for Big Companies*, v. 2, n. 1, p. 38-59, 2015.

RAMÍREZ LEYVA, E. M. Encouraging reading for pleasure and the comprehensive training for readers. *Investigación Bibliotecológica*, v. 30, n. 69, p. 93-116, 2016.